

СИЛАБУС НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ «ІНОЗЕМНА МОВА ДЛЯ НАУКОВОЇ КОМУНІКАЦІЇ»

Викладач курсу			Струк Ірина Василівна		Контактна інформація викладача (e-mail), код курсу в Google Classroom	e-mail: i.struk@duikt.edu.ua код курсу в Google Classroom – sv6le4ia	
Галузь знань			Інформаційні технології		Рівень вищої освіти	магістр	
Спеціальність			121 Інженерія програмного забезпечення		Семестр	1	
Освітня програма			Технології цифрового розвитку		Тип дисципліни	Обов'язкова	
Обсяг:	Кредитів ECTS	Годин	За видами занять:				
			Лекцій	Семінарських занять	Практичних занять	Лабораторних занять	Самостійна підготовка
	10	300	36	-	36	-	228

АНОТАЦІЯ КУРСУ

Взаємозв'язок у структурно-логічній схемі

Освітні компоненти, які передують вивченню		Базовий рівень володіння іноземною мовою не нижче B2 за загальноєвропейською шкалою оцінювання, опанований в результаті проходження бакалаврської програми	
Освітні компоненти для яких є базовою		Продовження вивчення дисципліни «Іноземна мова» з метою оволодінням рівнем B2+	
Мета курсу:	Оволодіння на рівні B2 основними видами мовленнєвої діяльності для опрацювання та обміну науково значущою інформацією іноземною мовою в усній і письмовій формах; формування компетенцій, необхідних для ефективної наукової комунікації, представлення результатів досліджень та ознайомлення зі світовими науковими досягненнями; розвиток критичного мислення, академічної доброчесності та професійно значущих мовних умінь.		

Компетентності відповідно до освітньої програми

Soft- skills / Загальні компетентності (ЗК)	Hard-skills / Спеціальні компетентності (СК)
ЗК1. Здатність до абстрактного мислення, аналізу та синтезу. ЗК4. Здатність спілкуватися державною мовою як усно, так і письмово. ЗК5. Здатність спілкуватися іноземною мовою. ЗК6. Здатність вчитися й оволодівати сучасними знаннями. ЗК7. Здатність до пошуку, оброблення та аналізу інформації з різних джерел. ЗК8. Здатність застосовувати знання і навички у практичних ситуаціях. ЗК9. Здатність використовувати інфокомунікаційні технології. ЗК11. Здатність приймати обґрунтовані рішення. ЗК12. Здатність працювати в команді. ЗК13. Здатність діяти на основі етичних міркувань. ЗК14. Здатність реалізувати свої права і обов'язки як члена суспільства, усвідомлювати цінності громадянського (вільного демократичного) суспільства та необхідність його сталого розвитку, верховенства права, прав і свобод	СК1. Розвивати самостійність, креативність та неординарність у поєднанні з формуванням професійно значущих мовних компетенцій, які відповідають кваліфікаційним характеристикам – мовну (лінгвістичну), мовленнєву (комунікативну) та соціокультурну (країнознавчу та лінгвокраїнознавчу). СК2. Розвивати вміння використовувати навички володіння іноземною мовою для удосконалення професійної діяльності та підвищення рівня її ефективності. СК3. Формувати здатність користуватись іноземною мовою для досягнення певних функціональних цілей в залежності від особливостей соціальної та професійної взаємодії: від ситуації, статусу співрозмовників й адресата мови та інших факторів, що стосуються прагматики ділового спілкування. СК4. Допомогати майбутнім спеціалістам у формуванні загальних компетентностей з метою розвитку їхньої особистої мотивації (цінностей, ідеалів); зміцнювати впевненість студентів як користувачів мови, а також їхнє

людини і громадянина в Україні. ЗК15. Здатність зберігати та примножувати моральні, культурні, наукові цінності і досягнення суспільства на основі розуміння історії та закономірностей розвитку предметної області, її місця у загальній системі знань про природу і суспільство та у розвитку суспільства, техніки і технологій, використовувати різні види та форми рухової активності для активного відпочинку та ведення здорового способу життя.	позитивне ставлення до вивчення іноземної мови. СК5.Сприяти становленню критичного самоусвідомлення та умінь спілкуватись і робити вагомий внесок у міжнародне середовище, що постійно змінюється.
Програмні результати навчання (ПР)	
ПР1. Формувати у студентів загальні компетенції (декларативні знання, вміння та навички, вміння учитися, компетентність навчання впродовж життя). ПР4. Сприяти розвитку здібностей до самооцінювання та здатності до самостійного навчання, що дозволить студентам продовжувати освіту в академічному та професійному середовищі як під час навчання у ЗВО, так і після отримання диплома про вищу освіту. ПР12.Сформувати вміння здійснювати ефективну комунікацію, аргументувати свою позицію, використовувати сучасні інформаційні та комунікаційні технології у професійній сфері на засадах соціальної відповідальності, правових та етичних норм.	

ОРГАНІЗАЦІЯ НАВЧАННЯ			
Тема, опис теми	Вид заняття	Оцінювання за тему	Форми і методи навчання/питання до самостійної роботи
Модуль 1			
Змістовий модуль 1. Scientific communication			
Тема 1. Language and scientific communication Знати: основи наукової комунікації та академічні стилі різних наукових робіт; принципи структурування матеріалу й виділення головних і другорядних ідей; стратегії швидкого та аналітичного читання; способи розуміння неявних значень та термінології; особливості академічного стилю, професійної лексики, кліше й аббревіатур; підходи до критичного аналізу й узагальнення складних наукових текстів; Вміти: визначати головні ідеї та послідовність думок у тексті; застосовувати академічні мовні форми та професійну лексику; критично вивчати наукові праці, виділяти ключові положення й стисло узагальнювати; Формування компетенцій: ЗК1, ЗК4, ЗК6, ЗК7, ЗК11 Програмні результати навчання: ПРН1, ПРН4, ПРН12 Рекомендовані джерела: 1-4			
Заняття 1.1. Introductory lecture	Лекція 1 2 год.	-	Пояснювально-ілюстративний, тестування , опитування
Заняття 1.2. The fundamentals of scientific communication. Lecturing Styles. Understanding outlines. Identifying main and secondary points	Лекційні заняття 2-3 4 год.	-	Засвоєння теоретичного матеріалу, аналіз прикладів, активне обговорення питань, постановка запитань, ознайомлення з ключовими поняттями та термінологією.
Заняття 1.3. Skimming and scanning. Identifying the sequence of ideas. Understanding implicit meanings. Inferring the meaning of words.	Практичні заняття 1-2 4 год.	12 балів	Усне опитування, ситуаційне завдання, «круглий стіл», «мозковий штурм», рольова гра, навчальна дискусія, тестування

Заняття 1.4. Compositional forms of academic style. Discipline-specific vocabulary in digital technologies. Professional idiomatic expressions, clichés, abbreviations	Лекційні заняття 4-5 год.	-	Засвоєння теоретичного матеріалу, аналіз прикладів, активне обговорення питань, постановка запитань, ознайомлення з ключовими поняттями та термінологією.
Заняття 1.5. Strategies for reading complex research papers. Critical thinking and summarization skills	Практичні заняття 3-4 год.	12 балів	Усне опитування, ситуаційне завдання, «круглий стіл», «мозковий штурм», рольова гра, навчальна дискусія, тестування
Soft skills: The 3-2-1 Communication Portfolio	Самостійна робота	12 балів	Презентація, Case study
Тема 2. Scientific Writing Techniques Знати: основні принципи академічного письма; структуру наукової роботи (вступ, огляд літератури, методи, результати, висновки); правила цитування й академічної доброчесності; вимоги до стилю та логіки викладу; Вміти: структурувати та оформлювати науковий текст; формулювати дослідницьку проблему й аргументувати висновки; використовувати коректні посилання; писати чітко, логічно та зрозуміло; Формування компетенцій: ЗК1, ЗК4, ЗК6, ЗК7, ЗК11 Програмні результати навчання: ПРН1, ПРН4, ПРН12 Рекомендовані джерела: 1-4			
Заняття 2.1. Language for writing. Repetition and rephrasing. Reporting verbs. Impersonal it-clauses. Word families. Linking parts of a text	Лекційне заняття 6-7 год.	-	Засвоєння теоретичного матеріалу, аналіз прикладів, активне обговорення питань, постановка запитань, ознайомлення з ключовими поняттями та термінологією.
Заняття 2.2. Overview of research papers and articles	Практичні заняття 5-7 год.	12 балів	Усне опитування, ситуаційне завдання, «круглий стіл», «мозковий штурм», рольова гра, навчальна дискусія, тестування
Заняття 2.3. Writing Scientific Papers. Writing Correspondence	Лекційне заняття 8-9 год.	-	Засвоєння теоретичного матеріалу, аналіз прикладів, активне обговорення питань, постановка запитань, ознайомлення з ключовими поняттями та термінологією.
Заняття 2.4. Collecting information for an essay. Taking notes for essay writing. Referring to other people's work. Writing conclusions	Практичні заняття 8-10 год.	12 балів	Усне опитування, ситуаційне завдання, «круглий стіл», «мозковий штурм», рольова гра, навчальна дискусія, тестування
Заняття 2.5. Structuring abstracts, introductions, and conclusions	Практичні заняття 11-12 год.	12 балів	Усне опитування, ситуаційне завдання, «круглий стіл», «мозковий штурм», рольова гра, навчальна дискусія, тестування
Elevator pitch	Самостійна робота	12 балів	Презентація, Case study

Тема 3. Presenting Research Findings

Знати: основні принципи усної та візуальної презентації; структуру наукової доповіді (вступ, мета, методи, результати, висновки); правила використання наочних матеріалів (слайди, графіки, таблиці); вимоги до академічної комунікації та етики виступу;

Вміти: чітко й логічно презентувати результати дослідження; добирати відповідні візуальні матеріали; вірно формулювати ключові положення наукової роботи та робити висновки; відповідати на запитання аудиторії; дотримуватися регламенту й академічної доброчесності;

Формування компетенцій: ЗК1, ЗК4, ЗК6, ЗК7, ЗК11

Програмні результати навчання: ПРН1, ПРН4, ПРН12

Рекомендовані джерела: 1-4

Заняття 3.1. Social gatherings. Invitation and preparation. Working with peers: generating ideas and reporting	Лекційні заняття 10-12 год.	-	Засвоєння теоретичного матеріалу, аналіз прикладів, активне обговорення питань, постановка запитань, ознайомлення з ключовими поняттями та термінологією.
Заняття 3.2. Participation in scientific conferences. Using preparation strategies. Talking about facts and figures. Presenting charts.	Практичні заняття 13-14 год.	12 балів	Усне опитування, ситуаційне завдання, «круглий стіл», «мозковий штурм», рольова гра, навчальна дискусія, тестування
Заняття 3.3. Giving Oral Presentations. Speaking for Specific Audiences	Практичні заняття 15-16 год.	12 балів	Усне опитування, ситуаційне завдання, «круглий стіл», «мозковий штурм», рольова гра, навчальна дискусія, тестування
Заняття 3.4. Best practices for visual aids and slide preparation	Лекційне заняття 11-12 год.	-	Засвоєння теоретичного матеріалу, аналіз прикладів, активне обговорення питань, постановка запитань, ознайомлення з ключовими поняттями та термінологією.
Oral Presentation	Самостійна робота	12 балів	Презентація, Case study

Тема 4. Academic Collaboration and Communication

Знати: основні принципи академічної комунікації; норми написання професійних електронних листів та ділового листування; правила телефонного й відеоспілкування; етикет взаємодії під час конференцій; особливості участі в академічних дискусіях і дебатах; мовні засоби для представлення та аргументації наукових ідей;

Вміти: обґрунтовувати власну точку зору; коректно формулювати письмові та усні повідомлення; дотримуватися етикету телефонного й відеоспілкування; брати участь у конференційних дискусіях та дебатах; з повагою ставитися до всіх учасників академічного товариства;

Формування компетенцій: ЗК1, ЗК4, ЗК6, ЗК7, ЗК11

Програмні результати навчання: ПРН1, ПРН4, ПРН12

Рекомендовані джерела: 1-4

Заняття 4.1. Communicating as a scientist in the digital age	Лекційне заняття 13-14 год.	-	Засвоєння теоретичного матеріалу, аналіз прикладів, активне обговорення питань, постановка запитань, ознайомлення з ключовими поняттями та термінологією.
--	-----------------------------	---	---

Заняття 4.2. Writing professional emails and correspondence	Практичні заняття 17-18 год.	12 балів	Усне опитування, ситуаційне завдання, «круглий стіл», «мозковий штурм», рольова гра, навчальна дискусія, тестування
Заняття 4.3. Telephone and Video Call Etiquette	Лекційне заняття 15-16 год.	-	Засвоєння теоретичного матеріалу, аналіз прикладів, активне обговорення питань, постановка запитань, ознайомлення з ключовими поняттями та термінологією.
Заняття 4.4. Interacting During Conference Sessions. Participating in academic discussions and debates	Лекційне заняття 17-18 год.	-	Засвоєння теоретичного матеріалу, аналіз прикладів, активне обговорення питань, постановка запитань, ознайомлення з ключовими поняттями та термінологією.
Scientist's Communication Challenge	Самостійна робота	12 балів	Презентація, Case study
МАТЕРІАЛЬНО -ТЕХНІЧНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ДИСЦИПЛІНИ			
Для практичних занять використовується лабораторія № 405, багатофункціональна мультимедійна мовна лабораторія, оснащена обладнанням і програмним забезпеченням останнього покоління, що сприяє якісному виконанню завдань навчальної дисципліни «Іноземна мова для наукової комунікації».			
ІНФОРМАЦІЙНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ДИСЦИПЛІНИ			
1. Simkova I. English for Scientific Communication [Electronic resource] / I. Simkova, A. Medvedchuk, K. Tuliakova. – Kyiv : Igor Sikorsky Kyiv Polytechnic Institute, 2024. – 310 p. 2. Hewings M. Cambridge Academic English [Electronic resource] / M. Hewings. – Cambridge: Cambridge University Press, 2012. – 178 p. 3. Lewis M., Ostrowska S., Williams J., Sowton Ch. Reading, writing & Critical Thinking [Electronic resource] / M. Lewis, S. Ostrowska, J. Williams, Ch. Sowton. – Cambridge: Cambridge University Press, 2025. – 272 p. 4. Щербина С.В. Англійська мова наукового спілкування / С.В. Щербина. – Кропивницький: ЦНТУ, 2020. – 148с. 5. Голик С.В. Тестові завдання. Іноземна мова для комунікації у науково-педагогічному середовищі (англійська) / С.В. Голик., Д.В. Гайданка, Л.В. Рогач, М.І. Сливка, О.І. Шовак, О.І. Мигалець, А.О. Іванова, Ю.В. Глюдзик. – Ужгород, 2021. – 44 с. 6. Струк І.В. Методологія та організація перекладознавчих досліджень / І.В. Струк. – Херсон: «ОЛДИ-ПЛЮС», 2020. – 56 с. 7. Миркович І.Л., Буздуган О.А. Основи наукової комунікації іноземною мовою / І.Л. Миркович, О.А. Буздуган. – Одеса: Видавництво «Освіта України», 2021. – 246 с.			
ПОЛІТИКА КУРСУ («ПРАВИЛА ГРИ»)			
● Курс передбачає роботу в парі, команді. ● Середовище в аудиторії є дружнім, творчим, відкритим до конструктивної критики. ● Освоєння дисципліни передбачає обов'язкове відвідування практичних занять. ● Усі завдання, передбачені програмою, мають бути виконані у встановлений термін. ● Студент, який спізнився, вважається таким, що пропустив заняття з неповажної причини з виставленням 0 балів за заняття, і при цьому має право бути присутнім на занятті. ● За порушення дисципліни студент отримує 0 балів.			

КРИТЕРІЙ ТА МЕТОДИ ОЦІНЮВАННЯ

Умовою допуску до підсумкового контролю є обов'язкове відвідування практичних занять і виконання завдань, які передбачені структурою освітнього компоненту «Іноземна мова для наукової комунікації». До здачі екзамену не допускаються студенти, які не виконали всіх вимог поточного/рубіжного контролю за програмою курсу і мають незадовільний рівень відвідування практичних занять. При цьому викладач в екзаменаційно-заліковій відомості робить запис «не допущений». Для перескладання іспиту студентами готується відповідний програмний матеріал. Як правило, екзамен складається саме тому викладачу, який є керівником занять в групі. Завідувач кафедри за узгодженням з директором ННЦ може призначати для приймання екзамену іншого викладача кафедри. Час перездачі заздалегідь узгоджується (за 2 тижні) з керівником заняття і деканатом. Ліквідація студентами академічної заборгованості проводиться до початку нового семестру.

Оцінювання студентів здійснюється за накопичувальною 100-бальною системою і складається із двох основних оцінкових блоків і розподіляється в певних пропорціях 60 (бали *напрацьовані під час вивчення дисципліни – поточний контроль*), 40 (*підсумкове оцінювання – залік/ екзамен*):

Форми контролю	Види навчальної роботи	Оцінювання
ПОТОЧНИЙ КОНТРОЛЬ	● Відвідування практичних занять і виконання завдань	36 балів
	● Самостійна робота	24 бали
ПІДСУМКОВЕ ОЦІНЮВАННЯ <i>Залік/Іспит</i>	Залік/Іспит проходить у письмовій формі.	40 балів
Додаткова оцінка		
Види навчальної роботи		Оцінювання
-100 % відвідування практичних занять		1 бал
-участь у студентській олімпіаді з англійської мови		За рішенням керівника заняття
-участь у науково-дослідній роботі (написання тез)		За рішенням керівника заняття
Максимальна кількість додаткових балів, які можуть бути зараховані здобувачу освіти – 1-5 балів.		

ПІДСУМКОВА ОЦІНКА ЗА ДИСЦИПЛІНУ

бали	Критерії оцінювання	Рівень компетентності	Оцінка /запис в екзаменаційній відомості
90-100	Студент демонструє повні й міцні знання навчального матеріалу в обсязі, що відповідає робочій програмі дисципліни, правильно й обґрунтовано приймає необхідні рішення в різних нестандартних ситуаціях. Вміє реалізувати теоретичні положення дисципліни в практичних розрахунках, аналізувати та співставляти дані об'єктів діяльності фахівця на основі набутих з даної та суміжних дисциплін знань та умінь. Знає сучасні технології та методи розрахунків з даної дисципліни. За час навчання при проведенні практичних занять, при виконанні індивідуальних / контрольних завдань проявив вміння самостійно вирішувати поставлені завдання, активно включатись в дискусії, може відстоювати власну позицію в питаннях та рішеннях, що	Високий Повністю забезпечує вимоги до знань, умінь і навичок, що викладені в робочій програмі дисципліни. Власні пропозиції студента в оцінках і вирішенні практичних задач підвищує його вміння використовувати знання, які він отримав при вивченні інших дисциплін, а також знання, набуті при самостійному поглибленому вивченні питань, що	Відмінно / Зараховано (А)

	розглядаються. Зменшення 100-бальної оцінки може бути пов'язане з недостатнім розкриттям питань, що стосується дисципліни, яка вивчається, але виходить за рамки об'єму матеріалу, передбаченого робочою програмою, або студент проявляє невпевненість в тлумаченні теоретичних положень чи складних практичних завдань.	відносяться до дисципліни, яка вивчається.	
82-89	Студент демонструє гарні знання, добре володіє матеріалом, що відповідає робочій програмі дисципліни, робить на їх основі аналіз можливих ситуацій та вміє застосовувати теоретичні положення при вирішенні практичних задач, але допускає окремі неточності. Вміє самостійно виправляти допущені помилки, кількість яких є незначною. За час навчання при проведенні практичних занять, при виконанні індивідуальних / контрольних завдань та поясненні прийнятих рішень, дає вичерпні пояснення.	Достатній Забезпечує студенту самостійне вирішення основних практичних задач в умовах, коли вихідні дані в них змінюються порівняно з прикладами, що розглянуті при вивченні дисципліни.	Добре / Зараховано (B)
75-81	Студент в загальному добре володіє матеріалом, знає основні положення матеріалу, що відповідає робочій програмі дисципліни, робить на їх основі аналіз можливих ситуацій та вміє застосовувати при вирішенні типових практичних завдань, але допускає окремі неточності. Вміє пояснити основні положення виконаних завдань та дати правильні відповіді при зміні результату при заданій зміні вихідних параметрів. Помилки у відповідях/ рішеннях/ розрахунках не є системними. Знає характеристики основних положень, що мають визначальне значення при проведенні практичних занять, при виконанні індивідуальних / контрольних завдань та поясненні прийнятих рішень, в межах дисципліни, що вивчається.	Достатній Конкретний рівень, за вивченим матеріалом робочої програми дисципліни. Додаткові питання про можливість використання теоретичних положень для практичного використання викликають утруднення.	Добре / Зараховано (C)
64-74	Студент засвоїв основний теоретичний матеріал, передбачений робочою програмою дисципліни, та розуміє постанову стандартних практичних завдань, має пропозиції щодо напрямку їх вирішень. Розуміє основні положення, що є визначальними в курсі, може вирішувати подібні завдання тим, що розглядалися з викладачем, але допускає значну кількість неточностей і грубих помилок, які може усувати за допомогою викладача.	Середній Забезпечує достатньо надійний рівень відтворення основних положень дисципліни.	Задовільно / Зараховано (D)
60-63	Студент має певні знання, передбачені в робочій програмі дисципліни, володіє основними положеннями, що вивчаються на рівні, який визначається як мінімально допустимий. З використанням основних теоретичних положень, студент з труднощами пояснює правила вирішення практичних завдань дисципліни. Виконання практичних / індивідуальних / контрольних завдань значно формалізовано: є відповідність алгоритму, але відсутнє глибоке розуміння роботи та взаємозв'язків з іншими дисциплінами.	Середній Є мінімально допустимим у всіх складових навчальної програми з дисципліни.	Задовільно / Зараховано (E)
35-59	Студент може відтворити окремі фрагменти з курсу. Незважаючи на те, що програму навчальної дисципліни студент виконав, працював він пасивно, його відповіді під час практичних робіт в більшості є невірними, необґрунтованими. Цілісність розуміння матеріалу з дисципліни у студента відсутні.	Низький Не забезпечує практичної реалізації задач, що формуються при вивченні дисципліни.	Незадовільно з можливістю повторного складання) / Не зараховано (FX) В залікову книжку не представляється
1-34	Студент повністю не виконав вимог робочої програми навчальної дисципліни. Його знання на підсумкових етапах навчання є фрагментарними. Студент не допущений до здачі екзамену/заліку.	Незадовільний Студент не підготовлений до самостійного вирішення задач, які	Незадовільно з обов'язковим повторним

		окреслює мета та завдання дисципліни	вивченням / Не допущений (F) В залікову книжку не поставляється
--	--	--------------------------------------	--